Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 74 (1983)

Heft: 21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

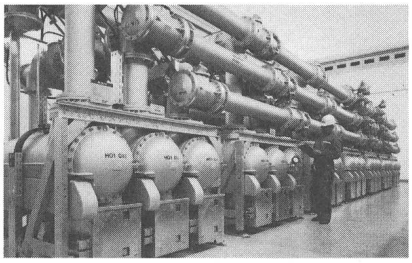
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 21/1983
Zürich, 5. November 1983
74. Jahrgang, Seiten 1203...1278

Bulletin ASE/UCS 21/1983
Zurich, le 5 novembre 1983
74e année, pages 1203...1278



SF_6-isolierte Hochspannungsanlage im Unterwerk Sihlfeld des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich.

Sous-station HT blindée isolée au gaz SF_6 à Sihlfeld (Zurich).

(Bild Sprecher + Schuh AG, Aarau)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.
Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91
Redaktoren:
Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik
A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV;
Dr. H. P. Eggenberger (technischer Teil), SEV.
Elektrizitätswirtschaft: J. Mutzner, dipl. Ing. ETH, VSE.
Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.
Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).
Druck: Druckerei Winterthur AG
Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.
Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.
Rédacteurs:
Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information
A. Diacon (édition et partie générale), ASE;
Dr. H. P. Eggenberger (partie technique), ASE.
Economie électrique: J. Mutzner, ing. dipl. EPF, UCS.
Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.
Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).
Impression: Druckerei Winterthur AG
Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Bulletin

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Elektrotechnik: Energietechnik
Electrotechnique: Technique de l'énergie

Generalversammlung des SEV vom 3. September 1983 in Neuchâtel
Assemblée générale de l'ASE du 3 septembre 1983 à Neuchâtel

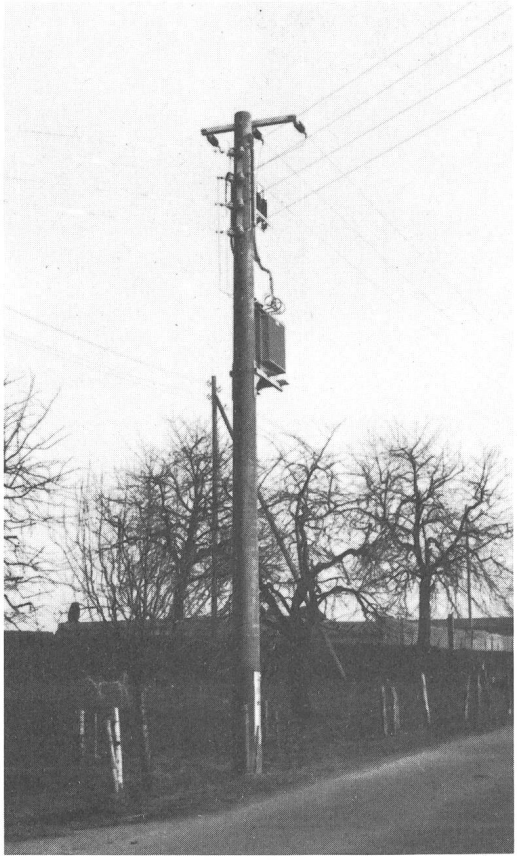
1203 *E. Tappy:* **Präsidialansprache – Allocution du Président**
1208 *F. Schaller:* **La nature de la crise économique que nous vivons**
1212 **Protokoll der 99. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV**
Procès-verbal de la 99e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE
1220 *G. Cârţină:* **Le calcul des pertes d'énergie dans les réseaux maillés**
1225 *W.J. Borer:* **Vernetzte 110-kV-Polymerkabel**
1229 *E.U. Landers:* **Das Hochspannungslaboratorium der Hochschule der Bundeswehr München**
1236 *H. Mettler* und *P. Strauss:* **Recycling von Schalterölen bei den SBB**
1239 *A. Kloss:* **Entwicklungsgeschichte der abschaltbaren Stromrichterventile**
1242 *K. Ragaller:* **Leistungsschalter für gasisolierte Schaltanlagen**
1247 Gasisolierte Schaltanlagen. Bericht über die SEV-Informationstagung
1249 Erdung – Potentialausgleich – Blitzschutz – Korrosion

1254 **Literatur** — **Bibliographie**
1255 **Im Blickpunkt** — **Points de mire**
1258 **Technische Neuerungen** — **Nouveautés techniques**

Vereinsnachrichten des SEV — **Communications de l'ASE**
1263 Unsere Verstorbenen — Nécrologie
1263 Neue Mitglieder des SEV — Nouveaux membres de l'ASE
1264 Personen und Firmen — Personnes et firmes
1266 **Neues aus der Normung** — **Nouvelles de la normalisation**
1273 **Technische Prüfanstalten des SEV** — **Institutions de contrôle de l'ASE**
1274 **Veranstaltungen** — **Manifestations**

1276 **SATW-Kolloquium: Die Schweiz in Konkurrenz mit Japan**

1277 **Veranstaltungskalender** — **Calendrier des manifestations**



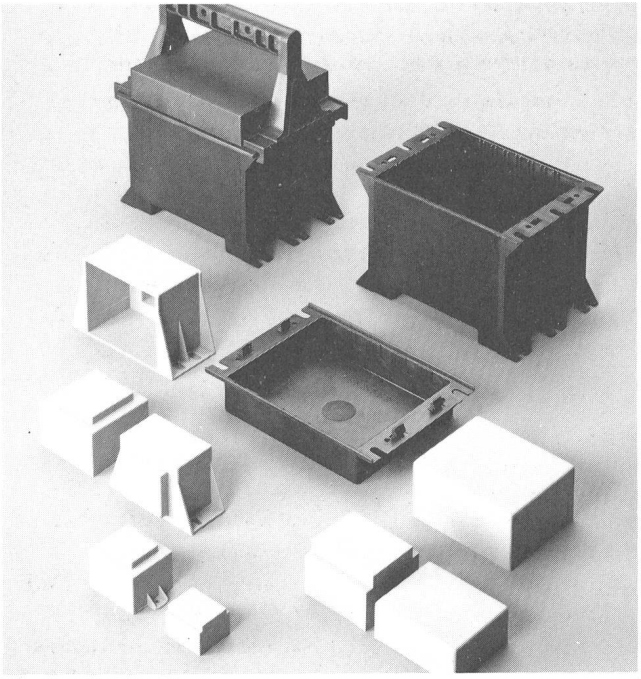
- Puissance 60–160 kVA
- BT 2 départs (régl. DIN 00 + protection transfo G4)
  1 départ (régl. G4)
- Exécution en ligne avec sectionneur de ligne
- Effort max. en tête: 1,5 t
- Poids: 2,5 t

- Leistung 60–160 KVA
- NS 2 Abgänge (NH-Sicherungsleisten DIN 00 + Trafoschutz G4)
  1 Abgang (NS-Sicherungsleisten G4)
- Ausführung mit Leitungsschalter
- Max. Spitzenzug: 1,5 t
- Gewicht: 2,5 t

Catalogue et références sur demande à:
Katalog und Referenzen, Anfrage an:

GRAM SA
Eléments en béton
037 / 64 16 46
1523 Villeneuve près Lucens

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel



Gehäuse
aus Kunststoff

als Schutz-, Verguss- und Geräte-Gehäuse.

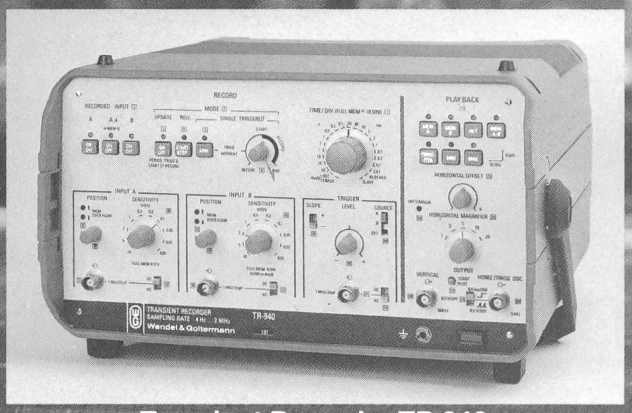
Für empfindliche elektronische Komponenten oder Kleingeräte. Zum Einbau von bestückten Prints im Europa-Format.

Mit Fixier- und Grundplatte für Trafomontage auf Prints. Bei grösseren Stückzahlen Sonderanfertigung nach Mass; auch mit Ihrem Namenszug bedruckt.

Zu unserem Lieferprogramm gehören auch Spulenkörper und Vergussmassen.

Tel. 061–42 90 90

Wachendorf



Transient Recorder TR 940

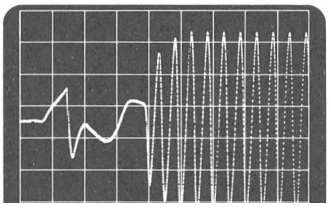
Halten Sie die Ereignisse fest!
Einmaliges speichern und sichtbar machen: TR-940

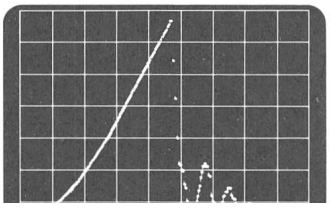
ignale, die bisher verloren gin-
en, können Sie jetzt mit unserem
ransient Recorder speichern,
ogar mit „Vorgeschichte", per
)szilloskop sichtbar machen und
ielseitig auswerten. Beispiele:
- **Maschinenbau:** Material- und
rashtests, Schwingungunter-
uchungen, Drehmomentkenn-
nien, Kraft-Weg-Diagramme
- **Akustik:** Laufzeit-Analysen
- **Chemie:** Reaktionsüberwchg.
- **Medizin:** Herzströme
- **Geologie:** Seismische Tests
- **Elektrische Meßtechnik:**
nalyse von Einschalt-, Ein-
chwing-, Ausfall-Vorgängen,

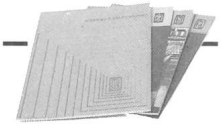
Ihre Möglichkeiten mit dem Transient Recorder TR-940:

★ Jedes Oszilloskop wird zum Speicher-Oszilloskop
★ Speicherbarer Zeitraum 1 ms bis 8 Minuten
★ Triggersignal an jeder Stelle des Zeitraums wählbar
★ 2 Meßkanäle (A, B), Wiedergabe von A, B, A und B gleichzeitig, A-B für Vergleichsmessungen
★ Kennliniendarstellung A als Funktion von B
★ Bis 20fache horizontale Dehnung bei Wiedergabe: Lupenfunktion für Ausschnitte
★ Schreiberausgang
★ Digitalausgang für Rechner

Der TR-940 macht mehr aus Ihren Meßgeräten!

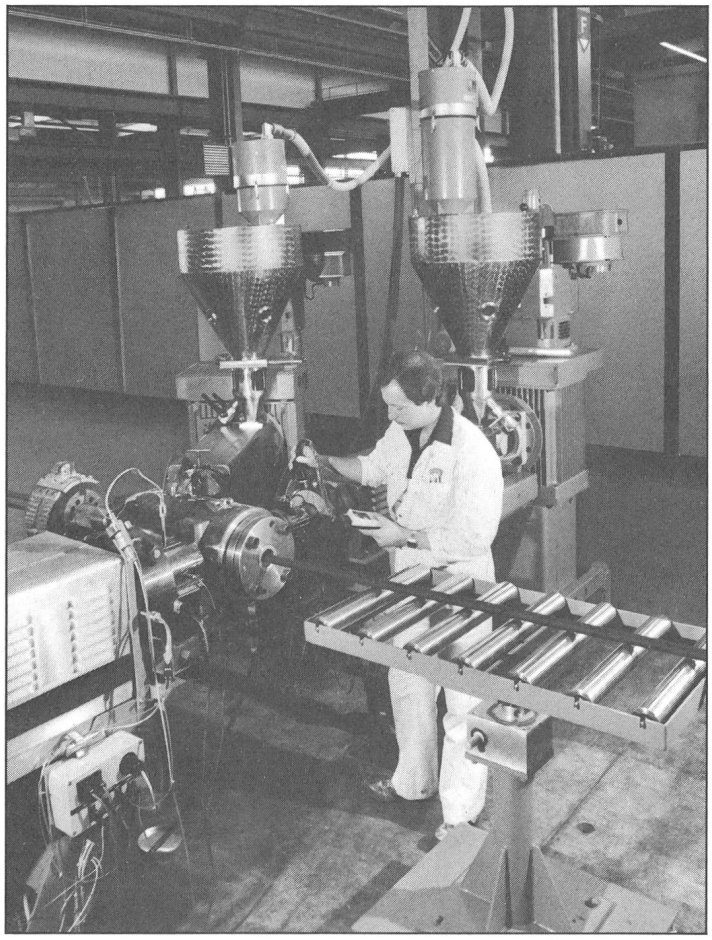






Wir wünschen Informationen über den Transient Recorder TR-940.
Einsatzgebiet: .....
Name .....
Firma .....
Straße .....
Ort .....
Tel. .....

Wandel & Goltermann
(Schweiz) AG
Postfach 254
CH-3000 Bern 25



Ein kleiner Ausschnitt eines grossen Fortschritts

Hinter dem Operateur unserer neuen Kontaktrohr-Trockenvernetzungsanlage für die Herstellung von Hochspannungs-Polymerkabeln für Spannungen bis 150 kV und Querschnitten bis 2000 mm² steht viel: Eine gut geschulte Crew, modernste Fertigungstechnologie mittels Mikroprozessoren und Videoüberwachung, sowie der Wille eines Unternehmens, immer wieder Höchstleistungen zu erbringen.

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51

Die gute Qualität der Brugger Hochspannungs-Polymerkabel hat viele Gründe.